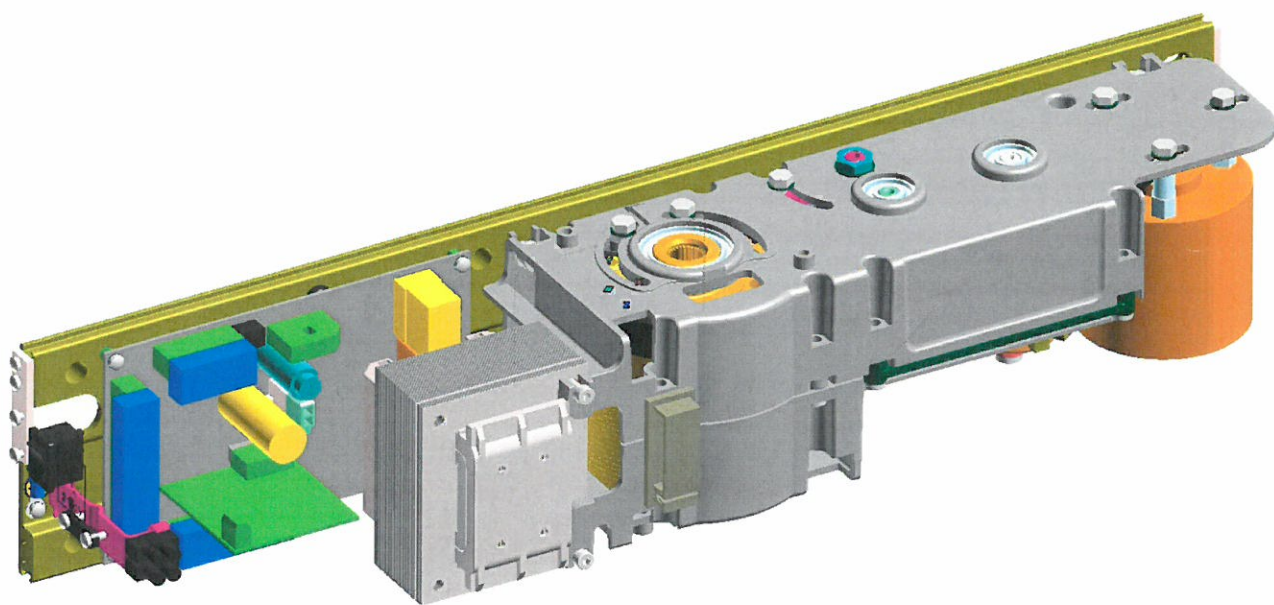


950 N



FAAC

BRACCIO ARTICOLATO
 ARTICULATED ARM
 BRAS ARTICULÉ
 BRAZO ARTICULADO
 GELENKARM
 KNIKARM

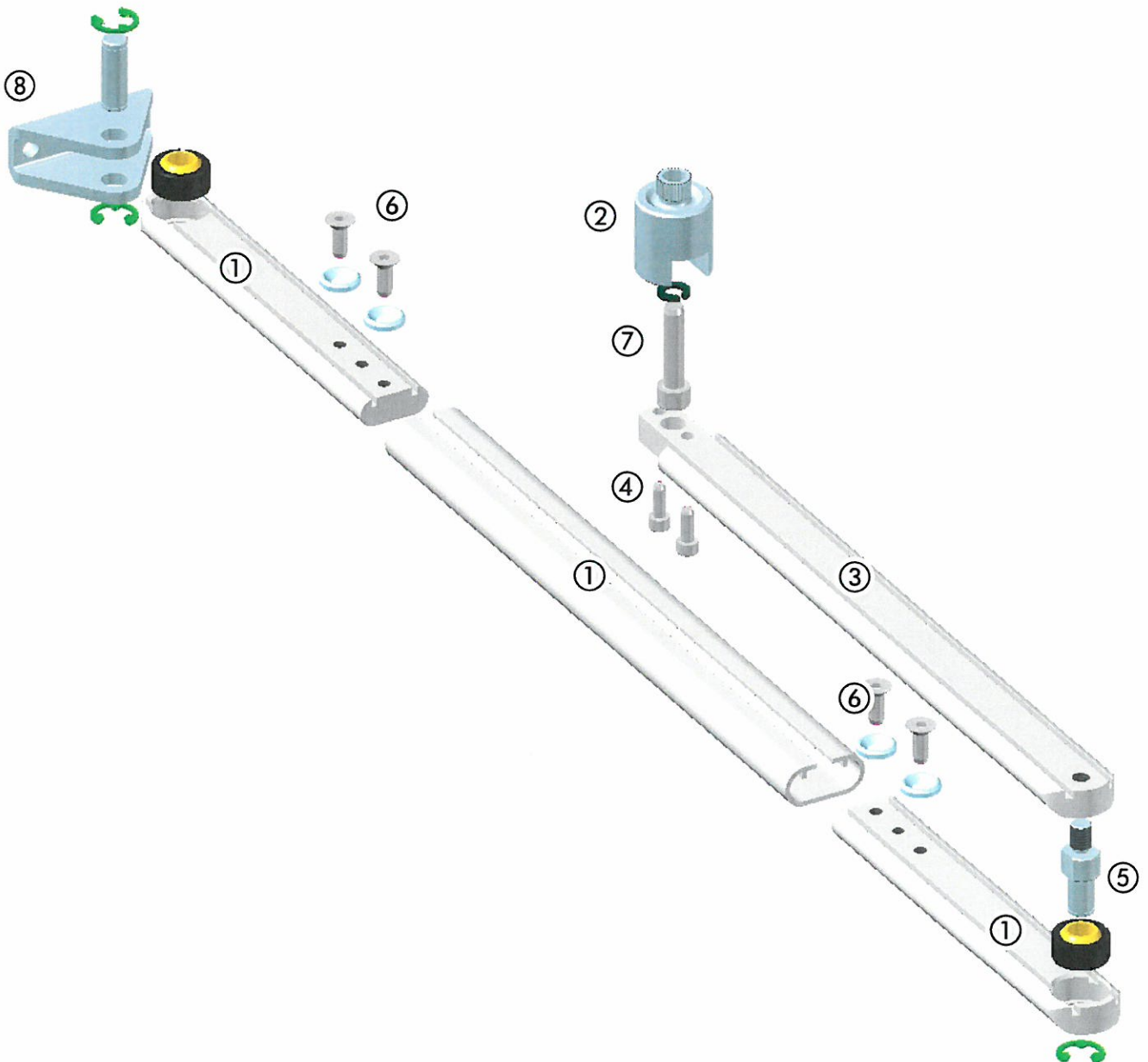
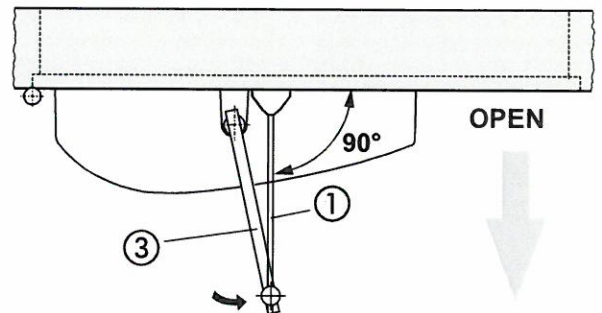
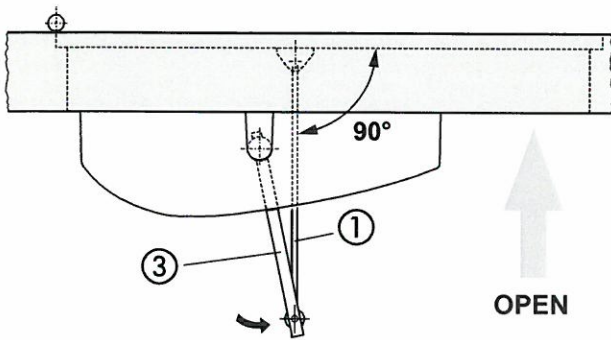


TAVOLA A : BRACCIO ARTICOLATO A SPINGERE CON MONTAGGIO OPERATORE SULL'ARCHITRAVE

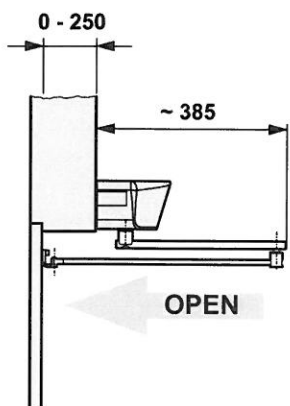
TABLE A : ARTICULATED PUSH ARM WITH OPERATOR INSTALLATION ON THE LINTEL

TABLE A : BRAS ARTICULÉ À POUSÉE AVEC MONTAGE DE L'OPÉRATEUR SUR LE LINTEAU

LÁMINA A : BRAZO ARTICULADO DE EMPUJE CON MONTAJE DEL OPERADOR EN EL DINTEL

ÜBERSICHT A : DRUCKGELENKARM MIT MONTAGE DES ANTRIEBS AM STURZ

TEKENING A : KNIKARM MET DUWSYSTEEM MET MONTAGE AANDRIJVING OP DE BOVENDORPEL



* Quota con albero standard 20 mm. Nel caso fosse necessario aumentare la distanza tra l'operatore ed il braccio, utilizzare le prolunghe opzionali (Quota con albero 50 mm = 87 mm. - Quota con albero 80 mm = 117 mm)

* Standard shaft dimension 20 mm. Should it become necessary to increase the distance between the operator and the arm, use the optional extensions (dimension with 50 mm shaft = 87 mm - with 80 mm shaft = 117 mm)

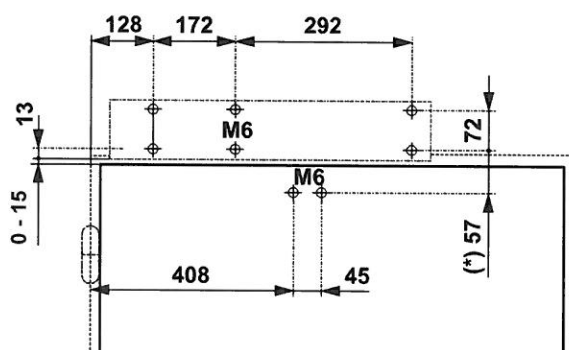
* Cote avec arbre standard de 20 mm. S'il est nécessaire d'augmenter la distance entre l'opérateur et le bras, utiliser les rallonges en option (Cote avec arbre de 50 mm = 87mm. - Cote avec arbre de 80 mm = 117 mm)

* Cota con árbol estándar 20 mm. Si fuera necesario aumentar la distancia entre el operador y el brazo, utilizar los alargues opcionales (Cota con árbol 50 mm = 87mm. - Cota con árbol 80 mm = 117 mm)

* Maß mit Standardwelle 20 mm. Wenn der Abstand zwischen dem Antrieb und dem Arm erhöht werden muss, die optionalen Verlängerungen verwenden (Maß mit 50-mm-Welle = 87 mm; Maß mit 80-mm-Welle = 117 mm)

* Afstand met standaardas 20 mm. Indien de afstand tussen de aandrijving en de arm groter moet zijn, gebruik dan de optionele verlengstukken (Afstand met as 50 mm = 87mm. - Afstand met as 80 mm = 117 mm)

①



②

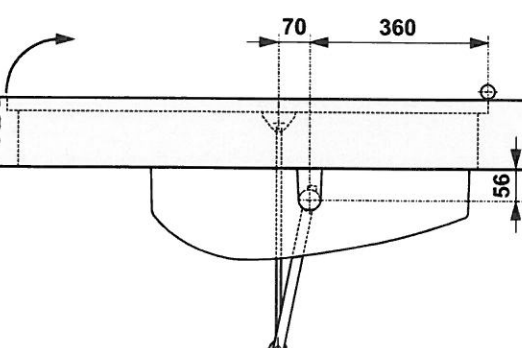
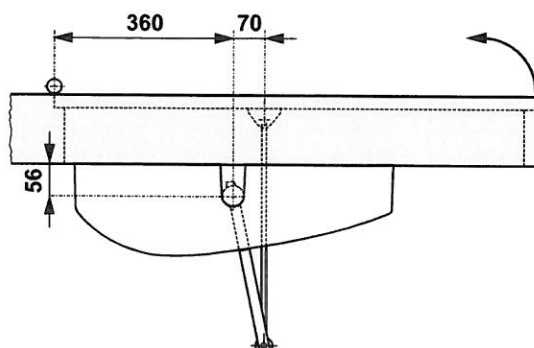
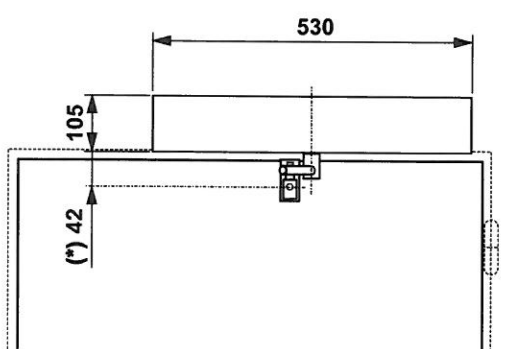
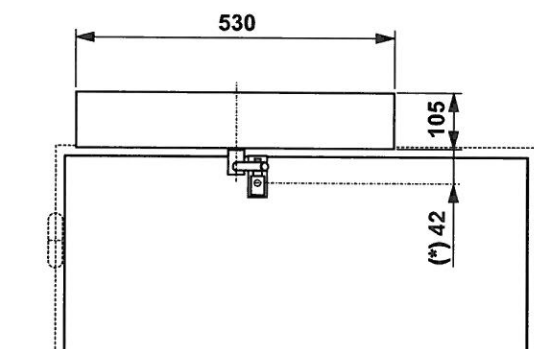
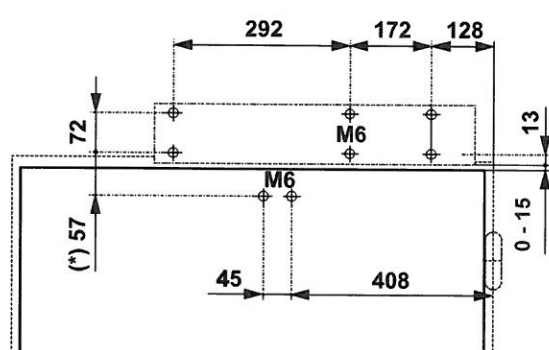


TAVOLA B : BRACCIO ARTICOLATO A SPINGERE CON MONTAGGIO OPERATORE SULLA PORTA

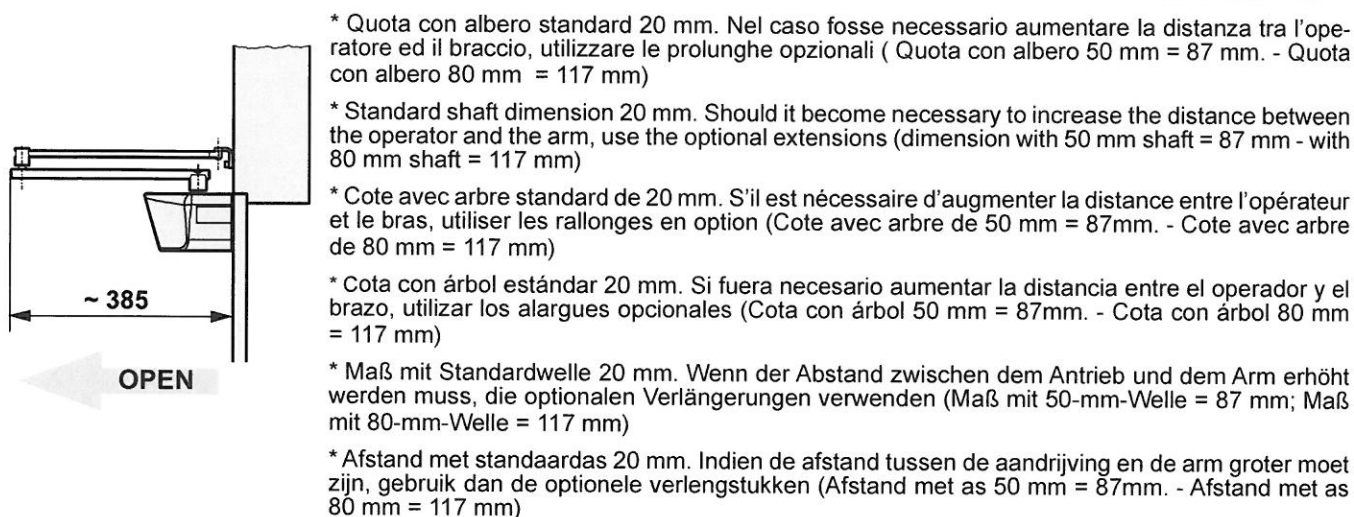
TABLE B : ARTICULATED PUSH ARM WITH OPERATOR INSTALLATION ON THE DOOR

TABLE B : BRAS ARTICULÉ À POUSSÉE AVEC MONTAGE DE L'OPÉRATEUR SUR LA PORTE

LÁMINA B : BRAZO ARTICULADO DE EMPUJE CON MONTAJE DEL OPERADOR EN LA PUERTA

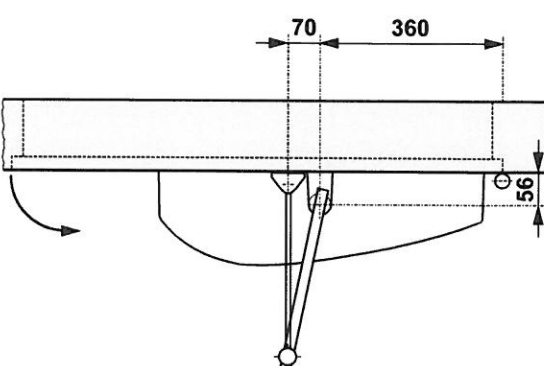
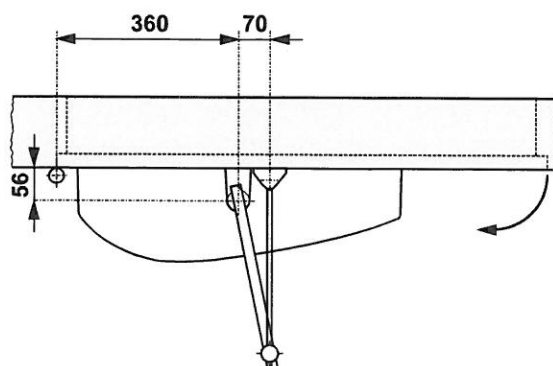
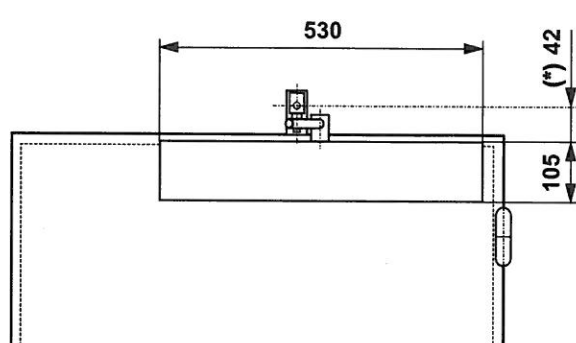
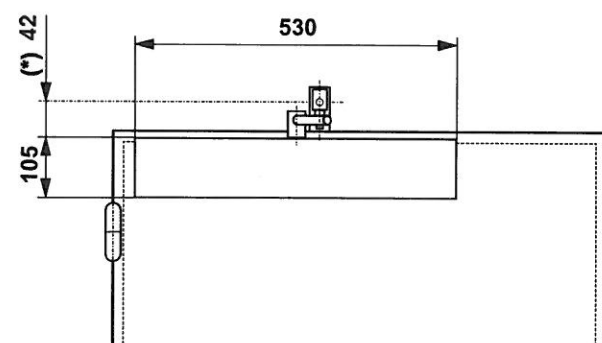
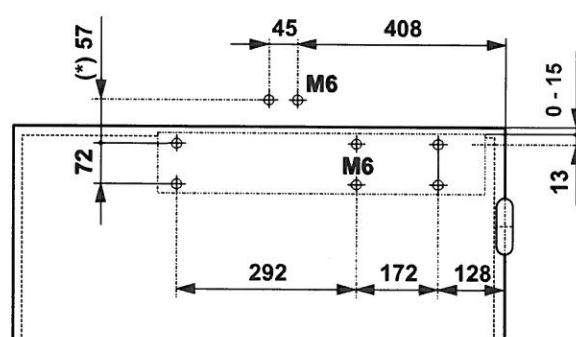
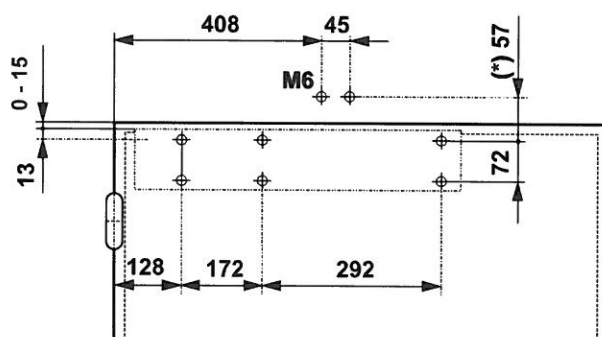
ÜBERSICHT B : DRUCKGELENKARM MIT MONTAGE DES ANTRIEBS AM TOR

TEKENING B : KNIKARM MET DUWSYSTEEM MET MONTAGE AANDRIJVING OP DE DEUR



③

④



BRACCIO A PATTINO
SLIDING ARM
BRAS À PATIN
BRAZO DE PATÍN
GLEITKUFENARM
ARM MET GLIJSCHOEN

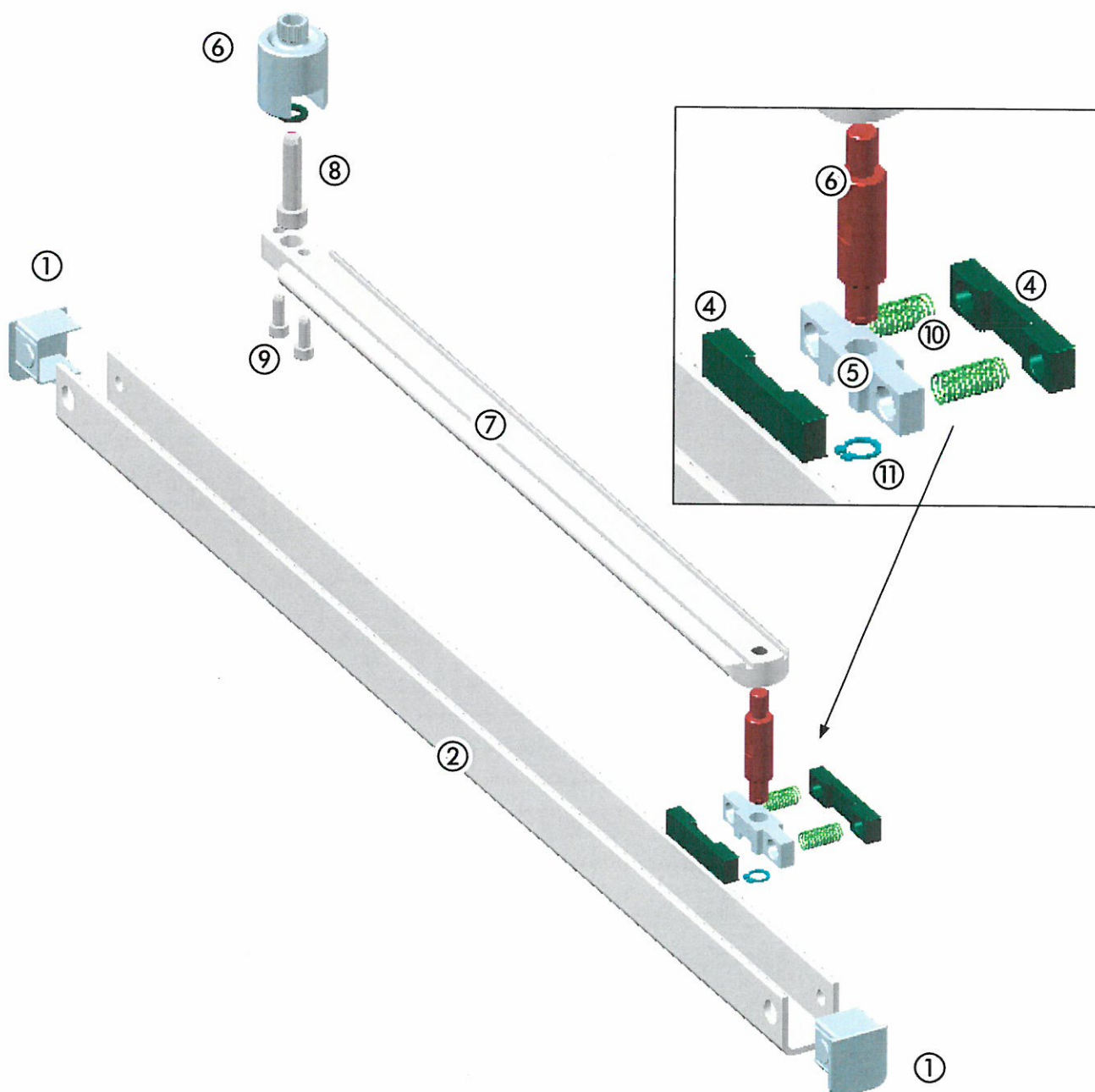
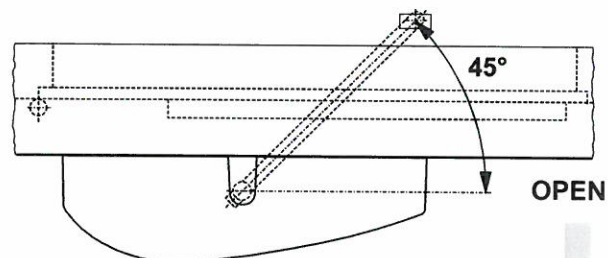


TAVOLA C : BRACCIO A PATTINO L=430 mm CON MONTAGGIO OPERATORE SULL'ARCHITRAVE

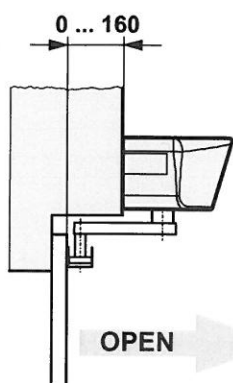
TABLE C : SLIDING ARM L=430 mm WITH OPERATOR INSTALLATION ON THE ARCHITRAVE

TABLE C : BRAS À PATIN L=430 mm AVEC MONTAGE DE L'OPÉRATEUR SUR LE LINTEAU

LÁMINA C : BRAZO DE PATÍN L=430 mm CON MONTAJE DEL OPERADOR EN EL DINTEL

ÜBERSICHT C : GLEITKUFENARM L = 430 mm MIT MONTAGE DES ANTRIEBS AM STURZ

TEKENING C : ARM MET GLIJSCHOEN L=430 mm MET MONTAGE AANDRIJVING OP DE BOVENDORPEL



* Quota con albero standard 20 mm. Nel caso fosse necessario aumentare la distanza tra l'operatore ed il braccio, utilizzare le prolunghe opzionali (Quota con albero 50 mm = 107mm. - Quota con albero 80 mm = 137 mm)

* Standard shaft dimension 20 mm. Should it become necessary to increase the distance between the operator and the arm, use the optional extensions (dimension with 50 mm shaft = 107 mm - with 80 mm shaft = 137 mm)

* Cote avec arbre standard de 20 mm. S'il est nécessaire d'augmenter la distance entre l'opérateur et le bras, utiliser les rallonges en option (Cote avec arbre de 50 mm = 107mm. - Cote avec arbre de 80 mm = 137 mm)

* Cota con árbol estándar 20 mm. Si fuera necesario aumentar la distancia entre el operador y el brazo, utilizar los alargues opcionales (Cota con árbol 50 mm = 107mm. - Cota con árbol 80 mm = 137 mm)

* Maß mit Standardwelle 20 mm. Wenn der Abstand zwischen dem Antrieb und dem Arm erhöht werden muss, die optionalen Verlängerungen verwenden (Maß mit 50-mm-Welle = 107 mm; Maß mit 80-mm-Welle = 137 mm)

* Afstand met standaardas 20 mm. Indien de afstand tussen de aandrijving en de arm groter moet zijn, gebruik dan de optionele verlengstukken (Afstand met as 50 mm = 107mm. - Afstand met as 80 mm = 137 mm)

⑤

⑥

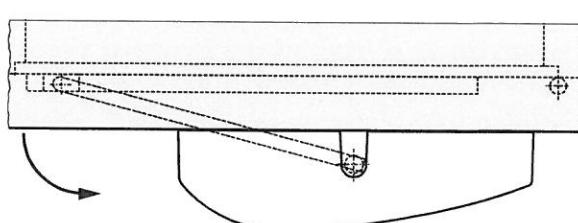
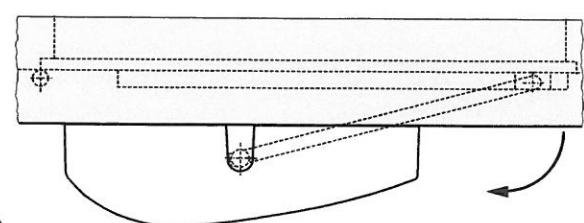
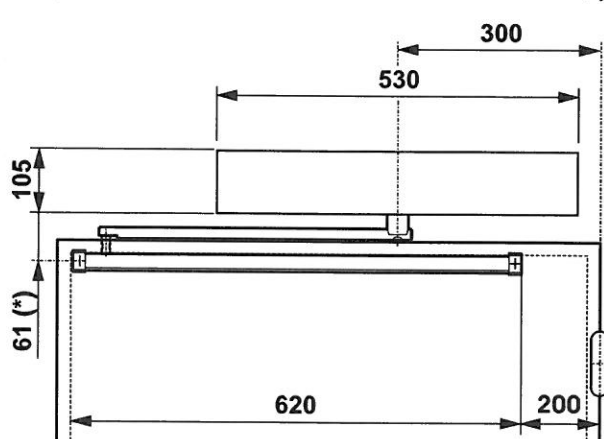
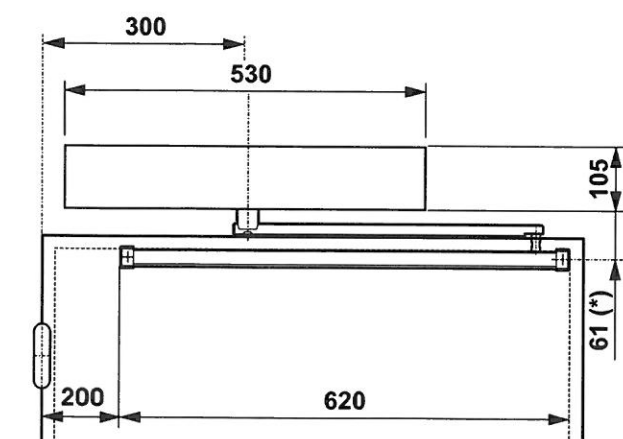
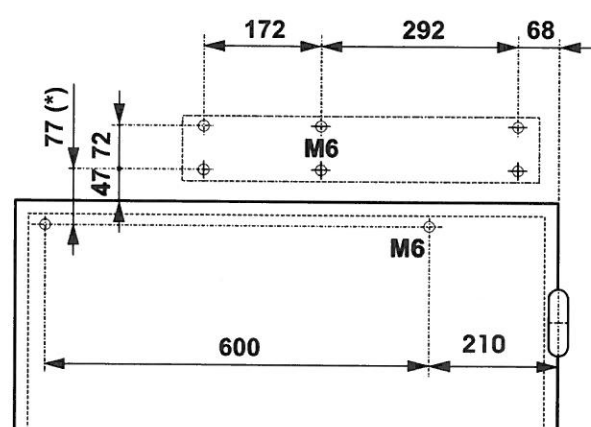
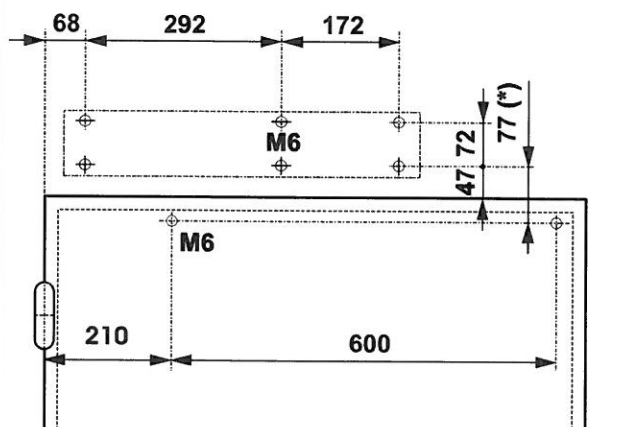
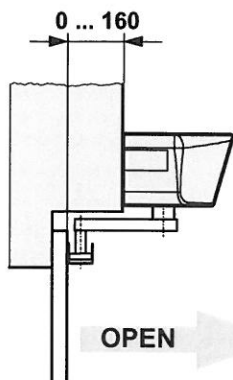


TAVOLA D : BRACCIO A PATTINO L=330 mm CON MONTAGGIO OPERATORE SULL'ARCHITRAVE**TABLE D : SLIDING ARM L=330 mm WITH OPERATOR INSTALLATION ON THE ARCHITRAVE****TABLE D : BRAS À PATIN L=330 mm AVEC MONTAGE DE L'OPÉRATEUR SUR LE LINTEAU****LÁMINA D : BRAZO DE PATÍN L=330 mm CON MONTAJE DEL OPERADOR EN EL DINTEL****ÜBERSICHT D : GLEITKUFENARM L = 330 mm MIT MONTAGE DES ANTRIEBS AM STURZ****TEKENING D : ARM MET GLIJSCHOEN L=330 mm MET MONTAGE AANDRIJVING OP DE BOVENDORPEL**

* Quota con albero standard 20 mm. Nel caso fosse necessario aumentare la distanza tra l'operatore ed il braccio, utilizzare le prolunghe opzionali (Quota con albero 50 mm = 107mm. - Quota con albero 80 mm = 137 mm)

* Standard shaft dimension 20 mm. Should it become necessary to increase the distance between the operator and the arm, use the optional extensions (dimension with 50 mm shaft = 107 mm - with 80 mm shaft = 137 mm)

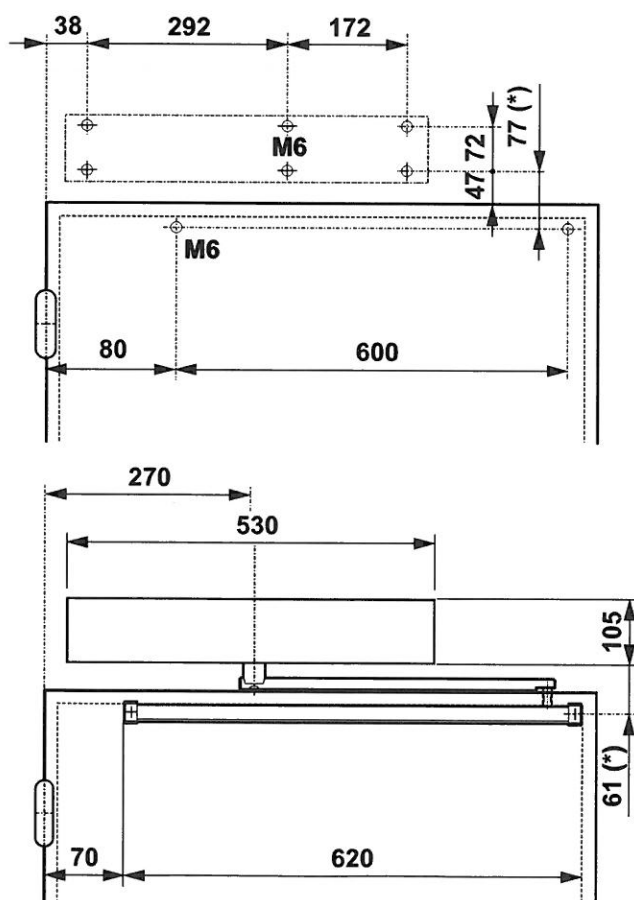
* Cote avec arbre standard de 20 mm. S'il est nécessaire d'augmenter la distance entre l'opérateur et le bras, utiliser les rallonges en option (Cote avec arbre de 50 mm = 107mm. - Cote avec arbre de 80 mm = 137 mm)

* Cota con árbol estándar 20 mm. Si fuera necesario aumentar la distancia entre el operador y el brazo, utilizar los alargues opcionales (Cota con árbol 50 mm = 107mm. - Cota con árbol 80 mm = 137 mm)

* Maß mit Standardwelle 20 mm. Wenn der Abstand zwischen dem Antrieb und dem Arm erhöht werden muss, die optionalen Verlängerungen verwenden (Maß mit 50-mm-Welle = 107 mm; Maß mit 80-mm-Welle = 137 mm)

* Afstand met standaardas 20 mm. Indien de afstand tussen de aandrijving en de arm groter moet zijn, gebruik dan de optionele verlengstukken (Afstand met as 50 mm = 107mm. - Afstand met as 80 mm = 137 mm)

⑦



⑧

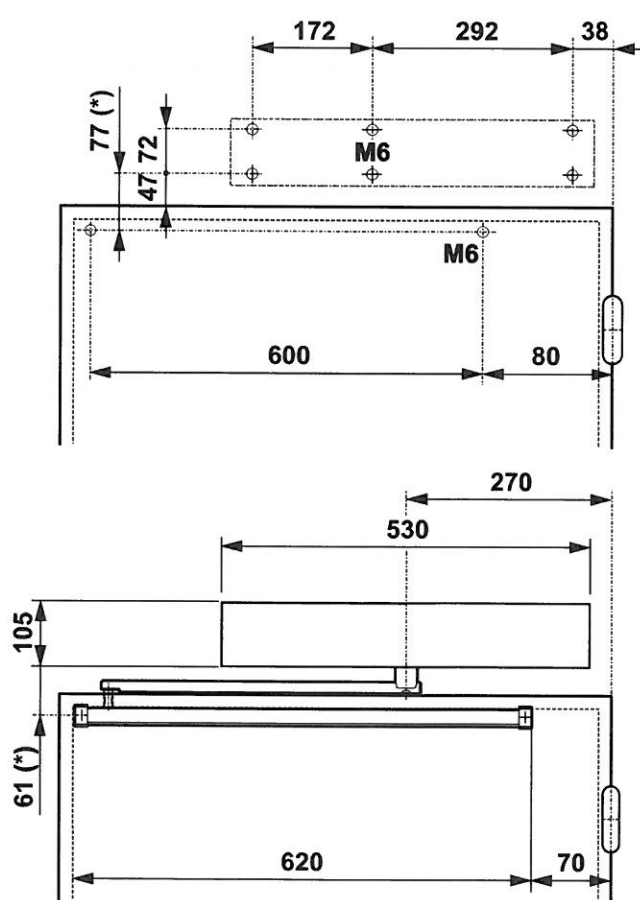


Fig.3